TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN NINH HẢI
TỈNH NINH THUẬN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 01/2022/HC-ST
Ngày: 16 tháng 8 năm 2022
V/v: :*"Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính và quyết định giải quyết khiếu nại trong lĩnh vực an ninh trật tự "*

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NINH HẢI, TỈNH NINH THUẬN

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Đức Đồng
Các Hội thẩm nhân dân:
1. Ông Đào Minh Phấn
2. Ông Phạm Xuân Thành

- ***Thư ký phiên tòa:*** bà Đỗ Thị Lan – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa:*** bà Trịnh Thị Khánh Vân – Kiểm sát viên.

Ngày 16/8/2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Ninh Hải mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số: 02/2022/TLST-HC ngày 06/5/2022 về việc:*"Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính và quyết định giải quyết khiếu nại trong lĩnh vực an ninh trật tự "* theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 01/2022/QĐXXST-HC ngày 11 tháng 7 năm 2022 và thông báo dời phiên tòa ngày 28 tháng 7 năm 2022, giữa các đương sự:

Người khởi kiện: bà Nguyễn Thị Ngọc H, sinh ngày 28/4/1990.

Địa chỉ: thôn A, xã B, huyện C, tỉnh Ninh Thuận – có mặt.

Người bị kiện: Trưởng công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

Người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Quốc T – Trưởng công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

Người đại diện theo ủy quyền: ông Nguyễn Công Ng – Phó Đội trưởng Đội điều tra tổng hợp, Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận – có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Người khởi kiện: bà Nguyễn Thị Ngọc H trình bày:

Bà khởi kiện yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Ninh Hải tuyên hủy 02 quyết định của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận, cụ thể:

1. Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 18/02/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

2. Quyết định về việc giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CANH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

Lý do: Ngày 19/11/2021, ông Nguyễn Quang Th là người ở cùng thôn A, xã B gây sự với bà Nguyễn Thị Kim L (mẹ bà) trên đường phía trước nhà chị Nguyễn Thị Thanh H, ở thôn A thì ông Th, chạy mô tô ngang qua dùng chân hắt nước vào người bà L. Bà L bức xúc nói thì Th dừng xe chửi. Thấy vậy, ông Nguyễn Văn L (chồng bà L) đi ra nói thì bị Th đi tới dùng tay đánh vào mặt nhưng không bị thương tích. Sau đó ông L vào nhà lấy 01 cây búa chạy ra thì Thảo lên xe bỏ đi. Sau đó, Thảo đến thôn A, xã B kêu thợ sửa chữa nhà, rồi chạy xe về. Thời điểm Thảo chạy xe ngang qua nhà bà ở thôn A, bà vô ý tạt thau nước trúng vào người. Th bực tức dừng xe, rồi tự xô ngã xe mô tô, sau đó, Th đi tới cầm bàn nhựa của bà để phía trước đánh thì bà bỏ chạy sang ngõ nhà ông N, Th đuổi theo đánh liên tiếp nhiều cái vào đầu, thấy vậy bà L trong nhà chạy ra xô Th can ngăn. Ông Ch (chồng bà) thấy vậy cầm búa chạy ra đánh vào bụng và tay Th. Lúc này, bà đứng phía sau bực tức bị Th đánh, bà tới rút chìa khóa xe của Th quăng đi, sau đó nhặt cây sắt dài 40cm đánh khoảng 03 cái vào phía sau đầu của Th. Th dùng tay vừa đỡ vừa đánh lại ông Ch, bà và bà L, thấy vậy người dân can ngăn.

Hậu quả: bà bị thương tích nhẹ đến khám tại Trạm y tế xã B, còn Th bị thương tích đến khám, điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Thuận.

Ngày 18/02/2022, Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 18/02/2022 xử phạt 2.500.000đồng về hành vi "*Xâm hại sức khoẻ người khác*", sau đó bà khiếu nại và Trưởng Công an huyện Ninh Hải giải quyết khiếu nại, tại Quyết định số 507/QĐ-CANH-TH ngày 29/3/2022 bác yêu cầu khiếu nại.

Người khởi kiện vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện, không sửa đổi, bổ sung thêm vấn đề gì.

Người bị kiện: Người đại diện theo ủy quyền ông Nguyễn Công Ng trình bày: Khoảng 6 giờ 30 phút ngày 19/11/2021, do có mâu thuẫn từ trước nên khi thấy bà Nguyễn Thị Kim L dẫn cháu là con của Nguyễn Thị Ngọc H đi trên đường ở thôn A, xã B thì Nguyễn Quang Th, chạy xe mô tô dùng chân hắt nước vào người bà L. Bà L bức xúc nói thì Th dừng xe lại chửi, thấy vậy, ông Nguyễn Văn L (chồng bà L) đi ra nói thì bị Th dùng tay đánh vào mặt nhưng không bị thương tích. Ông L vào nhà lấy 01 cây búa tạ chạy ra thì Th lên xe bỏ đi. Sau đó, Th đến thôn A, xã B kêu thợ sửa chữa nhà, rồi chạy xe về. Thời điểm Th chạy xe ngang qua nhà Nguyễn Thị Ngọc H thì bị H vô ý tạt thau nước vào người. Th bực tức dừng xe lại, rồi tự xô ngã xe mô tô, sau đó Th đi tới cầm bàn nhựa nhà bà H đánh nhiều cái vào đầu H. Thấy vậy, bà L trong nhà chạy ra xô Th can ngăn. Ông Nguyễn Văn Ch (chồng bà H) cũng cầm búa chạy ra đánh vào bụng và tay Th. Lúc này, H đứng phía sau bực tức bị Th đánh, đi tới rút chìa khóa xe của Th quăng đi, sau đó nhặt thanh sắt dài 40cm đánh khoảng 03 cái trúng phía

sau đầu của Th. Th dùng tay vừa đỡ vừa đánh lại Ch, H và bà L. Thấy vậy, người dân can ngăn. Hậu quả: Hương bị thương tích nhẹ chỉ đến khám tại Trạm y tế xã B, còn Th bị thương tích đến khám và điều trị tại Bệnh viện tỉnh Ninh Thuận.

Ngày 10/01/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Ninh Hải ra quyết định số: 01, trưng cầu Trung tâm giám định Y khoa - Pháp y tỉnh Ninh Thuận giám định tỷ lệ thương tật của Nguyễn Quang Thảo. Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 16/TgT ngày 13 tháng 01 năm 2022 của Trung tâm giám định Y Khoa – Pháp Y tỉnh Ninh Thuận, kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của Nguyễn Quang Th là **0%**.

Căn cứ kết quả xác minh về hành vi của Nguyễn Thị Ngọc H và Nguyễn Văn Ch, ngày 18/02/2022, Công an huyện Ninh Hải ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01, 02 đối với Nguyễn Thị Ngọc H và Nguyễn Văn Ch về hành vi "xâm hại sức khoẻ người khác" theo quy định tại Điểm e Khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt hành vi vi phạm hành chính về An ninh trật tự, An toàn xã hội.

Từ những căn cứ trên, người bị kiện xác định: Việc bà Nguyễn Thị Ngọc H yêu cầu Tòa án tuyên hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 18/02/2022 và Quyết định giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CAH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải là không có căn cứ. Người bị kiện giữ nguyên ý kiến của mình, yêu cầu Tòa án xử bác yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Ngọc H.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ninh Hải phát biểu:

Tòa án nhân dân huyện Ninh Hải đã thụ lý vụ án đúng theo quy định của pháp luật về thẩm quyền. Việc thông báo thụ lý đã gửi cho Viện kiểm sát và các đương sự theo đúng quy định pháp luật. Việc phân công Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử từ khi thụ lý đến trước thời điểm Hội đồng xét xử vào phòng nghị án đã tuân thủ đầy đủ các thủ tục tố tụng hành chính.

Về nội dung vụ án: Căn cứ kết quả điều tra vụ án cũng như lời khai của bà Nguyễn Thị Ngọc H, xác định bà H có dùng thanh sắt gây thương tích cho ông Nguyễn Quang Th ngày 19/11/2021. Hành vi của bà H là vi phạm pháp luật, tuy nhiên, kết luận thương tích của ông Nguyễn Quang Th là 0% nên hành vi của H không đủ yếu tố cấu thành tội "Cố ý gây thương tích". Vì vậy Cơ quan CSĐT Công an huyện Ninh Hải không khởi tố vụ án hình sự mà căn cứ vào mục 31 Điều 1 Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật xử lý vi phạm hành chính và khoản 3 Điều 63 Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2021; Điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định hình thức xử phạt vi phạm hành chính về an ninh trật tự, an toàn xã hội ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01, ngày 18/02/2022. Như vậy, việc ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC ngày 18/02/2022 đối với Nguyễn Thị Ngọc H là đúng quy định pháp luật. Vì vậy, việc bà Hương khiếu nại yêu cầu hủy quyết định xử phạt số 01 ngày 18/02/2022 là

không có căn cứ nên Trưởng Công an huyện Ninh Hải đã ban hành Quyết định giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CAH-TH ngày 29/3/2022 không chấp nhận khiếu nại của bà H là đúng quy định.

Từ những phân tích trên, Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 30, 31, 116, điểm a khoản 2 Điều 193 Luật tố tụng hành chính. Điểm c mục 10, 12, 28 Điều 1 Luật sử đổi bổ sung một số điều của Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2020; Điều 31, 32 luật khiếu nại, điểm e khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội; tuyên xử:

Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Ngọc H về việc yêu cầu Tòa án hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC ngày 18/02/2022 và Quyết định giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CAH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải.

Về án phí: bà Nguyễn Thị Ngọc H phải chịu án phí Hành chính sơ thẩm theo quy định pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa. Căn cứ vào lời trình bày, ý kiến tranh luận của đương sự, Kiểm sát viên, Hội đồng xét xử sơ thẩm xét thấy:

[1] Về thủ tục tố tụng:

Về đối tượng khởi kiện: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 18/02/2022 và Quyết định về việc giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CANH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận, là đối tượng khởi kiện vụ án hành chính, còn trong thời hiệu và bà H được quyền khởi kiện.

Tư cách tham gia tố tụng của các đương sự: Các quyết định hành chính bị khiếu kiện nói trên được Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận ban hành trong hoạt động quản lý an ninh trật tự và an toàn xã hội bằng biện pháp xử phạt vi phạm hành chính và giải quyết khiếu nại đối với bà Nguyễn Thị Ngọc H. Vì vậy căn cứ khoản 8, 9 Điều 3 Luật tố tụng hành chính, Tòa án nhân dân huyện Ninh Hải xác định: người khởi kiện là bà Nguyễn Thị Ngọc H; người bị kiện là Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

Về thẩm quyền: Vụ án khiếu kiện quyết định hành chính trong lĩnh vực an ninh trật tự và đối với trường hợp giải quyết khiếu nại lần đầu quy định tại khoản 1 Điều 31 của Luật tố tụng hành chính, vụ án thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

[2] Về nội dung: Khoảng 06 giờ 30 phút ngày 19/11/2021 giữa gia đình bà Nguyễn Thị Kim L (mẹ bà Nguyễn Thị Ngọc H) có mâu thuẫn với ông Nguyễn Quang Th ở cùng thôn A, xã B nên bà Nguyễn Thị Ngọc H có dùng thanh sắt gây thương tích cho ông Nguyễn Quang Th. Hành vi của bà H là vi phạm pháp luật, tuy nhiên, kết luận thương tích của ông Nguyễn Quang Th là

0% nên hành vi của H không đủ yếu tố cấu thành tội "Cố ý gây thương tích", vì vậy Công an huyện Ninh Hải không khởi tố vụ án hình sự. Ngày 20/01/2022 Công an huyện Ninh Hải căn cứ Điều 36 và khoản 2 Điều 157 Bộ luật tố tụng hình sự ban hành bản kết luận không khởi tố vụ án hình sự, đồng thời chuyển xử lý hành chính theo Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Căn cứ hành vi vi phạm của Nguyễn Thị Ngọc H ngày 18/02/2022, Công an huyện Ninh Hải ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01 đối với Nguyễn Thị Ngọc H về hành vi "xâm hại sức khoẻ người khác" theo quy định tại Điểm e Khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt hành vi vi phạm hành chính về An ninh trật tự, An toàn xã hội. Không đồng ý quyết định xử phạt bà H khiếu nại và Trưởng Công an huyện Ninh Hải giải quyết khiếu nại, tại Quyết định giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CANH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận giải quyết bác yêu cầu khiếu nại của bà H.

[2.1] Xét về tính hợp pháp của các quyết định hành chính bị khởi kiện:

Đối với Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC ngày 18/02/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

Sự việc xảy ra đánh nhau vào lúc 06 giờ 30 phút ngày 19/11/2021 tại thôn A, xã B giữa ông Nguyễn Quang Th với gia đình bà Nguyễn Thị Ngọc H đã được Công an xã Xuân Hải lập biên bản tiếp nhận nguồn tin về tội phạm là có thật. Sau đó Công an huyện Ninh Hải thông báo về việc tiếp nhận tố giác về tội phạm, làm các thủ tục tiếp theo, theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, kết quả giám định thương tích của ông Th là 0% sau đó Công an huyện Ninh Hải ban hành bản kết luận không khởi tố vụ án hình sự, đồng thời chuyển xử lý vi phạm hành chính theo Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ với mức phạt 2.500.000đ đối với bà Nguyễn Thị Ngọc H về hành vi "*Cố ý xâm phạm sức khỏe*" là có căn cứ, phù hợp với tính chất, mức độ vi phạm, đảm bảo nguyên tắc xử lý vi phạm, quy định tại Điều 3 Luật xử lý vi phạm hành chính.

Tuy nhiên, hành vi của bà Hương không thuộc trường hợp người vi phạm có quyền giải trình trực tiếp hoặc bằng văn bản với người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Điều 61 Luật xử phạt vi phạm hành chính nên không ảnh hưởng đến quyền khiếu nại của bà H.

Xét về hình thức của Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC ngày 18/02/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận đối với phần căn cứ của quyết định không ghi cụ thể để trống là vi phạm về hình thức, đáng lẻ ra Công an huyện Ninh Hải phải căn cứ vào bản kết luận xác minh nguồn tin về tội phạm số 04, ngày 20/01/2022 để xử phạt, tuy nhiên vi phạm này không nghiêm trọng, cần nhắc nhở rút kinh nghiệm.

Đối với Quyết định giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CAH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận về việc giải quyết khiếu nại của bà Nguyễn Thị Ngọc H đối với Quyết định xử phạt vi phạt hành số 01/QĐ-XPVPHC ngày 18/02/2022. Xét thấy Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận đã thụ lý giải quyết đơn khiếu nại là tuân thủ đúng trình tự, thủ tục, thời hạn ban hành quyết định giải quyết khiếu nại theo quy định Điều 27, 28, 31 Luật khiếu nại là có căn cứ.

Từ những phân tích trên, đủ cơ sở xác định Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 18/02/2022 và Quyết định về việc giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CANH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận là đúng quy định pháp luật và phù hợp với đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa.

Về án phí: do bác yêu cầu khởi kiện nên buộc bà Nguyễn Thị Ngọc H phải chịu 300.000đồng án phí Hành chính sơ thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điểm c mục 10, 12, 28 Điều 1 Luật sử đổi bổ sung một số điều của Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2020; Điểm e Khoản 3 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ; Điều 9, 27, 28, 31 và Điều 33 Luật khiếu nại năm 2011; Điều 30, 31, khoản 1, 2 Điều 193 Luật tố tụng hành chính; Điều 12 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Tuyên xử:

Bác yêu cầu khởi kiện của bà Nguyễn Thị Ngọc H yêu cầu hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 01/QĐ-XPVPHC, ngày 18/02/2022 và Quyết định về việc giải quyết khiếu nại số 507/QĐ-CANH-TH ngày 29/3/2022 của Trưởng Công an huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận

Về án phí: bà Nguyễn Thị Ngọc H phải chịu 300.000đồng án phí Hành chính sơ thẩm nhưng được khấu trừ vào số tiền 300.000đồng mà bà đã nộp tạm ứng án phí theo biên lai thu tiền số 0006846 ngày 27 tháng 4 năm 2022 tại chi cục thi hành án dân sự huyện Ninh Hải. Bà Hương đã nộp đủ án phí Hành chính sơ thẩm

Án xử sơ thẩm công khai, các đương sự có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án. Viện kiểm sát nhân dân huyện Ninh Hải có quyền kháng nghị trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án 16/8/2022.

***Nơi nhận*:**
- VKS huyện Ninh Hải;
- Chi cục THADS Ninh Hải;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trần Đức Đồng